

Ateliers V<sup>ve</sup> A. DE MESMAY — Saint-Quentin

---

### Moteur "ABEILLE" 1 Cylindre avec son changement de marche

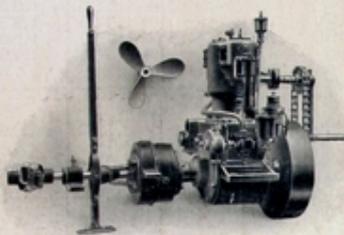
— — — — —

Ce Moteur, 1 cylindre est construit dans 5 forces différentes. Très soigné comme construction, à régime relativement lent, très simple, il donne d'excellents résultats dans les canots de petites dimensions, les vedettes et les bateaux voiliers comme Moteur auxiliaire.

Quel que soit le temps, avec l'aide du Moteur "ABEILLE" le voilier peut rentrer au port.

Dans les bateaux auxiliaires, pour simplifier encore l'installation à bord, on peut monter une hélice réversible.

...  
Nous avons des  
Moteurs "ABEILLE" 1 Cylindre  
ETUDIÉS SPÉCIALEMENT POUR CABESTANS



Type d'un Groupe "ABEILLE" Marin, 1 cylindre  
avec son changement de marche et hélice

---

### Moteur "ABEILLE" 2 Cylindres avec son changement de marche

— — — — —

Ce Moteur, 2 cylindres est construit dans 3 forces différentes. Très robuste, nous le recommandons particulièrement dans les bateaux de pêche. Sa simplicité le rend pratique. Il n'est pas besoin d'être mécanicien expérimenté pour en tirer un excellent parti.

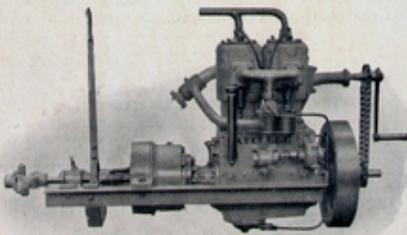
C'est le Moteur de travail que tous les marins aiment à avoir dans les plus rustiques bateaux.

*Nous conservons tous nos Modèles.*

*Nous avons en Magasin toutes pièces de rechange pour nos Moteurs et nos Groupes.*

*Nous nous chargeons de la fourniture de tous accessoires mécaniques.*

*Silencieux à circulation d'eau. (Déposé).*



Type d'un Groupe "ABEILLE" Marin, 2 cylindres  
avec changement de marche

**HUILES**

*Nous recommandons à nos Clients de n'employer que de l'huile parfaitement lubrifiante. C'est pour eux une économie d'entretien.*

*Huile spéciale "ABEILLE", convenant bien pour le graissage par pompe.*

**Magnétos BOSCH**

*Supplément pour Magnétos BOSCH à deux allumages. Nous le conseillons toujours dans les forces au-dessus de 30 chevaux.*

Catalogue des groupes-marins Abeilles : moteurs à un et deux cylindres. In : Vve A. de Masmay - Saint-Quentin (Aisne) - Groupes-Marins Abeille, vers 1910-1914, p. 4. (AD Aisne).

Référence du document reproduit :

- "Vve A. de Masmay - Saint-Quentin (Aisne) - Groupes-Marins Abeille"/Circularaire n°7, 22 x 27,5 cm, [1910-1914]. 12 p.  
Archives départementales de l'Aisne, Laon : Série R : 15 R 1141. Dossier n°5014 - Veuve de Masmay

IVR22\_20050205036NUCAB

Auteur de l'illustration : Pillet Frédéric

(c) Région Hauts-de-France - Inventaire général ; (c) Département de l'Aisne ; (c)

Communauté d'agglomération et ville de Saint-Quentin

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation